

# Volkszeitung

(Gazeta Ludowa)

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

**Volkswille**  
für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen:  
**Łódź, Piotrkowska 109**  
Telephon 136-90 — Postfach-Konto 600-844  
Kallowik, Plebiscytowa 35; Bielik, Republikanska 4, Tel. 1204

**Volksstimme**  
Bieliz-Biala u. Umgebung

## Die Slowakei unabhängig

Dr. Tiso an der Spitze der unabhängigen slowakischen Regierung

Preßburg, 14. März. Der slowakische Landtag hat die Unabhängigkeit des slowakischen Staates ausgerufen. Dr. Tiso hat eine neue Regierung gebildet. Die Selbständigkeitserklärung wurde einstimmig angenommen.

Preßburg, 15. März. Der Außenminister der Slowakei Dr. Durezanský hat an alle Staaten eine Note gerichtet, in der er die Schaffung eines selbständigen Staates Slowakei und die Übernahme der Präsidentschaft durch Dr. Tiso mitteilt.

Gleichzeitig sucht er um die Anerkennung des neuen Staates nach.

### Eine Ansprache Tiso's

Preßburg, 14. März. Ministerpräsident Dr. Tiso hielt am Dienstagabend eine Rundfunkansprache über die Gründung des selbständigen slowakischen Staates, wobei er betonte, daß sich damit eine Jahrhunderte alte Sehnsucht erfüllt habe.

„Wir wollen mit allen Staaten, betonte Tiso, besonders mit den Nachbarn nicht nur in guter Nachbarschaft, sondern auch in freundschaftlichem Einvernehmen leben und möglichst viele Beiträge zum internationalen Frieden liefern.“

Tiso sagte weiter, daß alles aus der Vergangenheit zu entfernen wäre, was noch zu entfernen sei, das beziehe sich vor allem auf die überflüssigen Tschechen. Dies sei Sorge der Regierung und es sollen sich daher keine Einzelpersonen anmaßen, diese Frage selbst zu lösen. In ähnlichem Sinne äußerte sich Tiso über die Notwendigkeit der Lösung der Judenfrage. Die Regierung habe bereits ein Gesetzentwurf über die Judenfrage ausgearbeitet und nur die jetzigen Ereignisse hätten es verhindert, daß dieses Gesetz nicht schon vom Parlament gelöst worden sei. Zum Schluß beschäftigte sich Tiso mit Wirtschaftspragen.

### Ein Tag in Preßburg

Preßburg, 14. März. In Preßburg ist das tschechische Militär Dienstag vormittag wieder verstärkt worden. Die Ausfallstraßen Preßburgs wurden verbarakadiert. Die tschechische Polizei hat einen neuen Haft-

befehl gegen den gewesenen slowakischen Propagandachef Mach und dessen Sekretär Kirschbaum erlassen. Es ist jedoch bis in die Mittagsstunden nicht gelungen, der beiden habhaft zu werden. Es verlautet, daß sie sich in Wien aufhalten.

Die tschechische Polizei hat 84 Personen in Preßburg verhaftet, darunter auch Deutsche.

Prag, 14. März. Die Informationsabteilung der tschechischen Armee in Prag teilte auf Anfrage dem Berichterstatter des Deutschen Nachrichtenbüros mit, daß hinsichtlich der Truppenzurückziehung aus der Slowakei noch nichts angedröhrt sei.

Wien, 11. März. Am Dienstag mittag liegen weitere Nachrichten über den Vormarsch tschechischer Truppen gegen die Slowakei vor. Auf der Paß-Strasse, die von Sillein durch die Kleine Tatra nach dem Knotenpunkt Bruck führt, sind starke tschechische Truppenabteilungen mit Tanks und Artillerie auf dem Vormarsch in östlicher Richtung.

Am 13.45 Uhr kam es bei Dubna Stala zu schweren Schießereien zwischen tschechischer Infanterie und slowakischen Angehörigen der tschechischen Truppenabteilungen, die sich gegen die Besetzung des wichtigen Knotenpunktes auflehnten. Eine aus Slowaken bestehende Pionierabteilung sprengte die Brücke bei Dubna Stala. Die gesamte Aufmarschbewegung der tschechischen Truppenabteilungen ist daher an dieser Stelle stark gehemmt worden. Angaben über Verluste liegen bis zur Stunde noch nicht vor.

### Ein Feuergefecht

Preßburg, 14. März. Dienstag nachmittag kam es in Tepla in der Slowakei zu einem Feuergefecht zwischen tschechischen Gendarmen und der Hlinka-Garde. 12 Mann der Hlinka-Garde wollten tschechische Gendarmen, die nach ihren Standorten abberufen waren, entwaffnen. Die Gendarmen konnten die Hlinka-Garde mit Maschinengewehren eine Zeitlang in Schach halten. Die Hlinka-Garde brachte jedoch Verstärkungen herbei und stellte ebenfalls Maschinengewehre auf. Auch aus den Fenstern haben slowakische Eisenbahner auf die tschechischen Gendarmen geschossen. Auf Seiten der Tschechen fielen 2 Gendarmen. Die Zahl der Verletzten konnte nicht festgestellt werden.

## Große Spannung in der Karpatho-Ukraine

Die Landesregierung gegen General Prchala

Berlin, 14. März. Das Deutsche Nachrichtenbüro meldet aus Chust, daß General Prchala das Hauptquartier der karpatho-ukrainischen Wehrorganisation „Sic“ vom tschechischen Militär beschließen und besetzen ließ. Bei den Kämpfen mit den Sic-Stoßtruppen setzte das tschechische Militär Kampfwagen ein. Auf Seiten der „Sic“ sind 8 Tote, ferner wurden 2 Gendarmen und 2 Soldaten auf tschechischer Seite getötet.

Die karpatho-ukrainische Landesregierung sandte ein Protesttelegramm an die Prager Zentralregierung, in dem sie um die Absetzung und Rückberufung General Prchalas ersuchte. Von Prag ist keine Antwort eingetroffen. Ministerpräsident Woloschny ersuchte deshalb General Swatek, das Oberkommando der Landesfreikräfte zu übernehmen und die Landesverteidigung zu organisieren. Dieser hat zugejagt. Die Sic-Leute wurden bewaffnet und in das Heer eingereiht.

### Verhinderte Kundgebungen

Chust, 14. März. Wie das MDZ meldet, versuchte nach Berichten aus der Karpatho-Ukraine die Bevölkerung mehrerer Gemeinden Versammlungen abzuhalten. In den Gemeinden Dnów und Lipie kam es zu Schießereien, bei denen 4 Personen getötet und 9 schwer verletzt wurden. In den Gemeinden Kefelimez und Felsblavasz gingen tschechische Soldaten sogar mit Handgranaten vor. Wieviel Opfer hier zu beklagen sind, steht noch nicht fest.

### Die „Sic“ liquidiert

Chust, 14. März. Nach heftigen Kämpfen haben die tschechischen Truppen die „Sic“ vollständig liquidiert und ist das tschechische Militär Herr der Lage.

Die Regierung Woloschny beweist keinerlei Tatkraft und ist es zweifelhaft, ob Woloschny noch in Chust weilt.

Von der ungrischen Grenze wird berichtet, daß die tschechischen Truppenabteilungen an der Grenze sich zum Abmarsch vorbereiten.

### 40 Tote in Chust

Preßburg, 14. März. Nach Meldungen aus Chust hat es bei den Kämpfen mit dem tschechischen Militär bei der Kaserne und dem Hotel der „Sic“ im ganzen 40 Tote gegeben. Eine Anzahl von Sic-Leuten ist verletzt worden.

### General Prchala geflohen

Prag, 14. März. Wie in ukrainischen Kreisen verlautet, ist General Prchala aus Chust verschwunden. Er soll nach Rumänien geflohen sein.

### Polnische Verstärkungen an der Karpatho-ukrainischen Grenze

Wie amtlich mitgeteilt wird, wurde im Zusammenhang mit den Vorgängen in der Tschechoslowakei der Grenzschutz zwischen Polen und der Karpatho-Ukraine durch militärische Abteilungen verstärkt.

### Banditentum im Dritten Reich

Berlin, 14. März. In den späten Abendstunden verurteilte der Vorsitzende des Sondergerichts Berlin II das Urteil gegen den 24jährigen Wilhelm Gerling aus Finsterwalde, der am 12. März d.J. den 70jährigen Autovermieter Hermann Palapies überfallen hatte. Das Urteil lautet: Der Angeklagte wird wegen Stollens einer Autofalle in Tateinheit mit Mord und schwerem Raub zum Tode verurteilt.

### Göring wieder in Berlin

Berlin, 14. März. Hermann Göring hat seinen Erholungsurlaub in Italien abgebrochen und ist heute um 18 Uhr in Berlin eingetroffen.

## Ungarische Ultimativ-Note an Prag

Sofortige Räumung der Karpatho-Ukraine von tschechischen Truppen gefordert  
Ungarische Truppen in die Karpatho-Ukraine einmarschieren

Budapest, 14. März. Ungarische Truppen haben den Befehl erhalten, die Grenze der Karpatho-Ukraine zu überschreiten. Diese Anordnung wird begründet mit den „zahlreichen Zwischenfällen, die tschechische Soldaten an der karpatho-ukrainischen Grenze hervorgerufen haben“. Die Überschreitung der Grenze durch ungarische Truppen erfolgte am Dienstag vormittag.

Zum Zusammenhang mit dem Einmarsch hat die ungarische Regierung eine ultimative Note an die Prager Regierung überreichen lassen, in der u. a. die Räumung der Karpatho-Ukraine durch die tschechischen Truppen verlangt wird.

Ueber den Inhalt der Note wird den ungarischen politischen Kreisen bekannt:

Die ungarische Regierung hat auf Grund der „ständig zunehmenden Gewalttaten tschechischen Militärs“ gegen die ungarischen Volksangehörigen in der Karpatho-

Ukraine bei der Prager Regierung protestiert und gefordert:

1. Die sofortige Freilassung der in großer Zahl internierten und gefangengesetzten ungarischen Staats- und Volksangehörigen in der Karpatho-Ukraine.

2. Die grausamen Mißhandlungen ungarischer Staatsangehöriger sofort zu unterbinden.

3. Dem ungarischen Grenzschutz die Erlaubnis zu geben, sich sofort zu bewaffnen, um sich gegen die Ueberfälle tschechischer Banden schützen zu können.

4. Die tschechischen Truppen, die die Urheber der Terrormaßnahmen gegen die ungarischen Staats- und Volksangehörigen und gegen die ungarische Bevölkerung sind, müssen sofort die Karpatho-Ukraine räumen.

Budapest, 14. März. Die ungarischen Truppen sind am Dienstag nachmittag auf ihrem Vormarsch 16 Kilometer nördlich von Munkacs vorgebrungen und haben das Städtchen Svalava besetzt.



# Gacha in Berlin

Mündliche Verhandlungen in Berlin noch im Laufe der Nacht erwartet

Berlin, 14. März. Mit einem Sonderzug, der Prag um 16 Uhr verlassen hatte, traf am Dienstag um 22.40 Uhr der tschechische Staatspräsident Gacha in Berlin ein. In seiner Begleitung befanden sich Außenminister Schwallowsky, der Legationsrat Dr. Murawetz und der Legationssekretär Dr. Kliment. Außerdem hat Gachas Tochter, die in der Sozialfürsorge der Tschechei eine führende Stelle einnimmt, an der Fahrt nach Berlin teilgenommen.

Im Auftrage Hitlers begrüßte der Chef des Präsidialkabinetts Dr. Meißner die tschechischen Staatsmänner auf dem Anhalter Bahnhof. Außerdem waren neben dem tschechischen Gesandten in Berlin Dr. Masiny und einiger Herren der Gesandtschaft anwesend: der Staatssekretär im Auswärtigen Amt Freiherr von Weizsäcker, der Chef des Protokolls Herrner, der Kommandant von Berlin General Seifert sowie der slowakische Legationsrat Szantmary.

Auf dem Bahnhofspflanzplatz war eine Ehrenkompanie mit der Fahne des Wachregiments Berlin aufmarschiert. Unter den Klängen des Präsentiermarsches schritt der tschechische Staatspräsident die Ehrenfront ab.

## Ausprache Ribbentrop-Schwallowsky

Berlin, 14. März. Um 23.30 Uhr empfing Ribbentrop Außenminister Schwallowsky zu einer längeren Ausprache. Im Anschluß daran stattete Ribbentrop dem tschechischen Staatspräsidenten im „Hotel Ablon“ einen Besuch ab.

## Mährisch-Odrau besetzt

Mährisch-Odrau, 14. März. Heute um 9 Uhr haben deutsche Truppen das Rathaus und das Zollamt in Mährisch-Odrau besetzt.

## Die deutschen Forderungen

Prag, 14. März. Der „Kurjer Warszawski“ bringt in seiner heutigen Abendausgabe einen Eigenbericht aus Prag, der wie folgt lautet:

Die Nachricht über die Forderung Deutschlands, die sogenannte 6. Zone, also die Städte Briun, Olmitz, Mährisch-Odrau und wahrscheinlich auch Jglau abzutreten, hat hier einen äußerst niederdrückenden Eindruck gemacht und eine geradezu panikartige Stimmung hervor-

gerufen. Die Tschechen würden nämlich damit einen ihrer wichtigsten Industriezentren verlieren und nach dieser Amputation in einen Zustand des Vegetierens verfallen. Es ist kaum anzunehmen, daß die Tschechen bei der heutigen politischen Lage und der europäischen Konstellation sich entscheiden könnten, Deutschland Widerstand zu leisten.

## Deutsche Bauern marschieren auf Brünn

Brünn, 14. März. Auf Grund der alarmierenden Nachrichten über die Lage der in der Innenstadt eingeschlossenen Deutschen strömten aus zahlreichen Dörfern mehrere tausend deutscher Bauern zusammen, um den Tschechen in der Stadt zu Hilfe zu eilen. Es bildete sich ein großer Demonstrationenzug, der sich nach Brünn bewegte. Die tschechische Polizei unternahm Versuche, den Zug zum Stehen zu bringen. Nachdem der erste tschechische Widerstand nördlich von Morbes gebrochen war, gelangte der Zug in den Mittagsstunden nach Kurnowitz, einer Vorstadt von Brünn, wo er abermals einen Gendarmenordon, der mit gefälltem Bajonett dem Zug entgegenzutreten versuchte, durchbrach. Die Sperremaßnahmen der Polizei wurden bei dem späteren Vordringen des Zuges nach Cernowitz bei Brünn und am Rande der Stadt wesentlich verschärft. Die eingeschlossenen Deutschen durchbrachen noch drei weitere Polizeisperren, mußten aber vor einer vierten, die von Maschinengewehren Gebrauch machte, Halt machen. Die Tschechen versuchten nun den Zug auseinanderzutreiben. Die Umklammerung mißlang. Die Demonstranten unternahmen weitere Versuche, in die Innenstadt einzudringen. Es verlautet, daß noch ein ähnlicher Zug mit Senen und Schaufeln bewaffneter Bauern aus Wischan nördlich von Brünn auf die mährische Hauptstadt im Anmarsch ist.

Jglau, 14. März. Die Lage in Jglau verschärft sich weiter. Die Tschechen beherrschen die Stadt. Die Deutschen haben sich in den Jglauer Hof zurückgezogen.

## Die Austreibungen in Prag

Prag, 14. März. In den Abendstunden mehrten sich die Überfälle auf deutsche Studenten in Prag. Bisher mußten 38 Studenten ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Das Kameradschaftshaus der deutschen Studenten wird von Volksmassen belagert. Die Polizei hat im Kameradschaftshaus Verhöre durchgeführt. Das Haus der Studentenschaft ist ebenfalls belagert worden.

# Bartel geißelt die Verhältnisse an den Hochschulen

Am Montag hielt der frühere Ministerpräsident Senator Professor Bartel eine erschütternde Rede über die Verhältnisse an den polnischen Hochschulen.

Er bezeichnete diese Verhältnisse als einen Rückfall in die „Menschenfresserzeit“. Als eine der Ursachen dieser Verhältnisse nannte er die politischen Operationen, die durch ein Häuflein von Abenteurern geführt werden, die sich aller Mittel, von der Verleumdung bis zum geheimen Mord, bedienen. Er, Bartel, habe den Kampf nicht nur mit der politisierenden Jugend aufgenommen, sondern auch gegen die Nachsicht der Behörden auf die Akte der Gewalt und der Anarchie. Die Passivität der Behörden hatte fatale Folgen. Von Zeit zu Zeit ereignen sich Zwischenfälle, die Erregung und Abscheu hervorrufen müssen.

Ich sah in den Schulgängen (es handelt sich um die Technische Hochschule in Lemberg) jüdische Studenten in Blutlachen liegen und arische Studenten, die an ihnen mit pyrnischem Lächeln vorbeigingen. Das war ein Tag nach der Rückkehr dieser Studenten aus Tschernowkau.

In dieser Weise hat man das jüdische Problem erledigt. Zoologischer Haß hat der Dummheit die Hand geleitet und im Namen einer patriotischen Phrasologie baute man so die Pfeiler eines neuen Altpolen.

Nicht einmal den Toten wurde etwas geschenkt. Der Trauerzug eines jüdischen Offiziers, der mit dem Virtuti Militari ausgezeichnet war und an dem auch die Armee repräsentiert war, wurde entehrt und von den Fenstern des Akademischen Hauses mit Spucknäpfen beworfen.

Der 1. Mai gab Gelegenheit zu einer patriotischen Entladung einer Studentengruppe, die den Arbeiterzug mit Explosivgeschossen und Ziegelsteinen bewarf. Eine Bombe riß einem Arbeiter einen Arm ab und verwundete mehrere Arbeiter schwer. Diese Banditen sind straflos davongelommen. Der Professor, von dem man wußte, daß er dieses Verbrechen verurteilt, wurde Gegenstand von Berührungspfungen.

Professor Bartel zitiert verschiedene Flugzettel der Studenten, die gegen leitende Personen und gegen die

Staatsbehörden gerichtet sind. Redner geißelt, daß diese Flugzettel unter der Firma der „politischen akademischen Jugend“ herausgegeben werden und nennt die Verfasser Diebe der Menschenehre.

Niemals gab es in der Geschichte unseres Volkes so viel Verlogenheit, wie sich jetzt in den Seelen einer gewissen Kategorie von zweifüßigen Säugetieren angehäuft hat. Unter dem Standarten des Kreuzes, unter dem Glanze der Reliquen der Heiligen wird Menschenfresserei betrieben.

Seine Ausführungen unterstützt Professor Bartel durch ein reiches Tatsachenmaterial. Die Rede hinterließ einen erschütternden Eindruck. Nur Senator Milaszewski wendet ein, daß in der Rede Bartels wenig Christenliebe vorhanden gewesen sei, worauf Professor Bartel mit neuen Beispielen repliziert.

Die beiden Lodzer deutschbürgerlichen Organe „Freie Presse“ und „Neue Lodzer Zeitung“ haben es für richtig gefunden, diese im ganzen Lande viel beachtete Rede Bartels ihren Lesern vorzuenthalten. Ob wohl darum, weil es diesmal nicht gegen die Juden, sondern für Gerechtigkeit, Ruhe und Ordnung an den polnischen Hochschulen ging? . . .

## Auflösung ukrainischer Organisationen

Warschau, 14. März. Unter der Begründung der verschiedenen Terrorfälle und der Versuche, das öffentliche Leben anarchistischen Zuständen entgegenzuführen, was in letzter Zeit in Erscheinung getreten sei, haben die Behörden im Kreise Brzeszany folgende Organisationen aufgelöst:

59 Lokale der „Proshwita“, 38 Kreise der „Ridnoj-Schulen“, 30 Kreise des „Selsta-Hofradar“, 8 Abteilungen des „Luz“, 2 Solol-Bereine, 28 Kreise des „Sojuz Ukrainol“, 7 Abteilungen des „Drel“ und mehrere Abteilungen der „Ukrainischen Katholischen Aktion“.

## Weitere Verhaftungen in Gnesen

Wie aus Gnesen berichtet wird, sind im Kreise Gnesen mehrere Hausdurchsuchungen bei Deutschen vorgenommen worden. Mehrere Personen wurden festgehalten, die nun durch die Untersuchungsabteilung verhört werden.

## Eintägiger Studentenstreik in Krakau

Im Zusammenhang mit den Vorgängen in Lemberg wurde an den Krakauer Hochschulen ein eintägiger Streik durchgeführt, der einen ruhigen Verlauf hatte.

## Die Streikbewegung in Polen

Im letzten Quartal des vergangenen Jahres wurden 450 Streiks notiert, gegen 586 im dritten Quartal. Umfaßt wurden von diesen Streikbewegungen 2557 Betriebe mit 58 425 Beschäftigten, gegen 3406 Betriebe mit 131 028 Beschäftigten im dritten Quartal.

## In Madrid herrscht Ruhe

St. Jean de Luz, 14. März. Aus den letzten aus Madrid eingelaufenen Nachrichten geht hervor, daß der Widerstand der Kommunisten im Stadtkern endgültig gebrochen sei. In Madrid herrscht Ruhe. Der Straßenbahn- und Kraftwagenverkehr wurde wieder hergestellt.

## Zwei Jahrgänge entlassen

Madrid, 14. März. „Union Radio“ veröffentlicht eine Anordnung des Verteidigungsrates, wonach die Jahrgänge 1915 und 1916 aus dem Dienst entlassen werden.

## Burgos ist nicht befriedigt

Burgos, 14. März. Die hiesigen offiziellen Kreise bestätigen den Sieg des Verteidigungsrates in Madrid, doch habe diese Tatsache hier keinen Eindruck gemacht, da die Kommunisten wie auch der Verteidigungsrat Gegner der Franco-Regierung seien. Die Offensive auf Madrid und die Einnahme der Hauptstadt werden den Krieg in Spanien abschließen.

## Ein Hitler-Brief an Papst Pius XII.

Wie das holländische Blatt „De Tijd“ mitteilt, hat Hitler an Papst Pius XII. durch seinen Vertreter beim Vatikan ein Handschreiben überreichen lassen, in welchem er dem früheren Nuntius in Berlin zu seiner Wahl zum Haupt der katholischen Kirche beglückwünscht.

## Naziberhaftungen in Nürnberg

Den Blättern wird aus Berlin gemeldet: Die Gestapo nahm dieser Tage in Nürnberg zahlreiche Verhaftungen in nationalsozialistischen Kreisen vor. Sie verhaftete sogar mehrere Personen der unmittelbaren Umgebung des Gauleiters Julius Streicher. Mehrere der engsten Mitarbeiter des Gauleiters wurden in Erwartung ihres Erscheinens vor den Gerichten ins Konzentrationslager eingeliefert. Es handelt sich um Nationalsozialisten, die amälich der Novemberkumbgebungen gegen die Juden zahlreiche Israeliten gezwungen hatten, ihren Häuser, Fabriken, Geschäfte usw. abzutreten. Sämtliche Notare von Nürnberg wurden angewiesen, der Gestapo in kürzester Frist die Verkaufsverträge vorzulegen, die sie zum Nachteil von Nürnberger Juden abgeschlossen haben. Zahlreiche Verträge wurden bereits für null und nichtig erklärt und in einer Reihe von Fällen sind die Juden wieder in den Besitz ihres Eigentums getreten.

## Pariser Kammerdebatte über das Flüchtlingsproblem

Paris, 14. März. Die Kammer setzte am Dienstag nachmittag die Behandlung der Anfragen über das Problem der Flüchtlinge aus Spanien fort. Nach einer zweistündigen Rede des Innenministers beschloß die Kammer, die Ausprache über dieses Thema am Donnerstag abzuschließen und den Donnerstag vormittag der Wahlfrage zu widmen. Eine Einigung über diese Fragen der Tagesordnung erfolgte erst nach längeren heftigen Auseinandersetzungen.

## Schwere Eisenbahnkatastrophe in Frankreich

12 Tote und 30 Verletzte.

Paris, 14. März. In der Nacht zum Dienstag ereignete sich auf der Strecke Paris-Toulouse ein schweres Eisenbahnunglück. In der Nähe des Güterbahnhofs Chateau Roux lief eine Kuh über das Bahngleis. Der Führer, der den Zug nicht mehr zum Stehen bringen konnte, fuhr auf das Tier auf. Die Lokomotive und zwei Wagen entgleisten und fielen auf das Nebengleis in einem Augenblick, als ein Schnellzug der gleichen Linie in voller Geschwindigkeit heranfuhr. Mehrere Wagen wurden bei dem Zusammenstoß zertrümmert. Bis 2 Uhr nachts wurden 12 Tote und 30 Verletzte aus den Trümmern geborgen. Es wird befürchtet, daß noch weitere Opfer der Katastrophe unter den Trümmern der Wagen liegen.



### Englische Gegenläge

An Hand der Einkommensteuer.

Der jeben veröffentlichten amtlichen Steuerstatistik ist zu entnehmen, daß die Zahl der englischen Millionäre im vergangenen Jahr wieder gewachsen ist, und zwar um 42 auf 917. So viele Personen versteuern wenigstens ein Vermögen von mindestens 1 Million Pfund Sterling (rund 26 Millionen Mark) oder ein dementsprechendes Einkommen von 30 000 Pfund (780 000 Zl.). 153 Personen erfreuten sich eines Einkommens von über 75 000 Pfund (rund 2 Millionen Mark). Die Erbschaftsteuer brachte dem Staat 900 Millionen Pfund ein. Ihm unterlagen u. a. 618 Nachlässe im Werte von mehr als 100 000 Pfund und 16 im Werte von mehr als 1 Million Pfund. Einkommensteuer zahlen in England insgesamt 3 650 000 Personen.

Die Rehrseite sieht so aus: 5 150 000 Personen mußten wegen zu geringen Einkommens von der Einkommensteuer befreit werden. Die Zahl derer, deren Einkommen unter der Grenze des steuerfreien Existenzminimums bleibt, ist 1938 um 200 000 gestiegen. Dafür gibt es, wie gesagt, 16 Pfund-Millionäre mehr. Auf jeden der neugeborenen Millionäre treffen also 12 500 Personen, die gleichzeitig unter die Besteuerungsgrenze mit ihrem Einkommen gesunken sind. Der neue Reichtum einer kleinen privilegierten Schicht wird von neuen Massen mit wachsender Verarmung bezahlt.

### Sport

#### Chmielewski besiegte zum zweiten Mal Rossi

Unlängst konnten wir berichten, daß Chmielewski in Amerika seinen 10. Kampf austrug. Zum Gegner hatte er den Neger Rossi, den er nach einigen Runden einwandfrei besiegen konnte.

Vor einer Woche fand zwischen Chmielewski und Rossi der Revanchekampf statt. Diesmal trug der Pole einen noch schöneren Sieg davon. In der dritten Runde, nachdem der Neger viel einstecken mußte, schickte Chmielewski diesen auf die Bretter, wo er auch ausgezählt wurde. Der neue Rekordieg des Polen wurde von den 7000 Zuschauern mit starkem Beifall aufgenommen.

Chmielewski ist über seinen neuesten Sieg sehr glücklich und verlangt von seinem Betreuer Czajkowski härtere Gegner, damit er den Zutritt zu den New Yorker Kampfstätten erhält.

#### USA-Fußballer wollen mit TUM spielen.

Die Arbeiterfußballmannschaft TUM erhielt ein Schreiben der „Sila“ aus Zaolza wegen zweier Freundschaftsspiele in Lodz während der Osterfeiertage. Die TUM-Verwaltung wird sich mit diesem Angebot auf ihrer nächsten Sitzung befassen.

#### Vorbereitungen zum Fußballspiel mit Belgien.

Auf seiner Montagssitzung hat der Lodzger Bezirksfußballverband den offiziellen Antrag des Landesverbandes, das Länderspiel Polen — Belgien am 27. Mai in Lodz zu veranstalten, behandelt. Es wurde beschlossen,

## Sched-Umfab der PKO -

### schnell - billig - bequem

den Antrag anzunehmen und ein spezieller Komitee zu bilden, das sich mit allen Arbeiten im Zusammenhang mit dieser Veranstaltung befassen soll. Der Vorsitzende des Verbandes, Konopka, wurde beauftragt, schon jetzt mit der Verwaltung des LKS in Verbindung zu treten, damit diese die entsprechenden Vorbereitungen auf dem Sportplatz trifft. Bemerkenswert sei, daß das Ländertreffen Polen — Belgien das wichtigste von allen bereits in Lodz ausgetragenen Länderspielen sein wird.

Auf Vorschlag des Posener Fußballverbandes findet das Fußballstädtertreffen Polen — Lodz am 4. Juni in Posen statt.

#### Am Sonntag Polen — Deutschland im Korbball.

Am Sonntag wird in Warschau ein Länderspiel zwischen den Korbballmannschaften von Polen und Deutschland ausgetragen. Polen stellt folgende Mannschaft: Karpzal, Loj, Patrylont, Smigielski, Grzechowial (alle Posen).

#### Diverse Sportnachrichten.

Bei Eröffnung der Sportausstellung in Lodz wurde vom 19. auf den 26. März verlegt.

Am Sonnabend und Sonntag werden in Warschau die Hallenmeisterschaften von Polen ausgetragen. Daran werden auch einige Schwimmer und Schwimmerinnen des LKS teilnehmen.

Die individuellen Polenmeisterschaften im Ringen und Gewichtheben kommen am 18. und 19. März, also Sonnabend und Sonntag, in Krakau zum Austrag. Der Lodzger Bezirk wird durch seine Meister und Vizemeister vertreten sein.

Am Sonntag findet in Lodz um 12 Uhr auf dem Sportplatz an der Kolicinska 82 ein Fußballspiel zwischen WKS und Wima statt.

### Radio-Programm

Donnerstag, den 16. März 1939.

#### Warschau-Lodz.

6,35 Gymnastik 6,50 Schallpl. 8 Schulfunk 11 Lieber 12,03 Mittagssendung 14 Sinfonielkonzert 15 Reise in die Vergangenheit 15,15 Sorgen und Ratsschläge 15,30 Musik 17,15 Gegenrezita 17,40 Lieber 18,25 Sport 18,30 „Dziady“ von Mickiewicz 19,15 Konzert 20,35 Abendnachrichten 21 Klavierkonzert 22,10 Wunschkonzert.

#### Kattowitz.

14 Bunte Musik 14,20 Planderei 14,30 Bunte Musik 14,50 Mitteilungen 18 Planderei 22 Heitere Sendung.

#### Königsbrunnhausen (191 163, 1571 M.)

16,30 Frühkonzert 10 Schulfunk 11,30 Schallpl. 12 Konzert 14 Allerlei 16 Konzert 20,10 Ländlicher Reigen 21,10 Blasmusik 22,30 Kleine Nachtmusik 23 Spätkonzert.

#### Freslau.

12 Konzert 14,10 Schallpl. 16 Konzert 20,30 Freude, schöner Götterfunken 22,35 Tanz und frohe Laune.

#### Wien (592 163, 507 M.)

12 Konzert 14,10 Schallpl. 16 Konzert 18,45 Lieber und Balladen 21 Preisgekrönte Orchesterwerke.

#### Konzert aus Lodz für ganz Polen.

In der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts wurden von den damaligen Komponisten überaus viele Werke für die Streichmusik geschaffen. Dazu trug wahrscheinlich die Vervollkommnung der Geige durch die italienischen Meister des 17. Jahrhunderts bei. Die typische Form der Kompositionen der damaligen Zeit, sowohl der italienischen wie der deutschen Meister, war das sogenannte „Concerto Grosso“, was der heutigen Auffassung „Konzert für Orchester“ gleichkommt.

Dieser alten Form widmet der Lodzger Sender heute, Mittwoch, um 17.15 Uhr auf der allpolnischen Welle ein Konzert, das von dem Christlichen Musikerverband unter Leitung des Kapellmeisters Thomas Kiefemetter ausgeführt werden wird.

Ebenfalls heute, um 22.10 Uhr, sendet Lodz im lokalen Programm ein Solistenkonzert, an welchem Richard Gruszczyński (Bariton), Eugen Schwermer (Mt) und Sofia Romanowska (Klavier) teilnehmen werden. Das Programm enthält Werke von R. Schumann, Giazounov und A. Rubinstein.

#### Von der ersten Photographie bis zum Filmband.

So lautet der Titel einer Planderei des Magisters T. Babija, die sicherlich von den Kinobesuchern und den Photoamateuren morgen, Donnerstag, um 18 Uhr gehört werden wird.

Naklad: T wo Wyd. „Prasa Ludowa“, Sp. z o. o.

Lódz, Piotrkowska 109

Druk „Glos Poranny“, Jan Urbach i S-ka

Lódz, Piotrkowska 70

Odpowiedzialny kierownik wydawnictwa

Otto Abel

Odpowiedzialny za calosc treści „Volkszeitung“

Rudolf Karcher

Redaktor naczelny: Dypl. inż. Emil Zerbe

## Die Seepolizei bricht auf

Auf der Suche nach den Geheimnissen der Weltmeere.

Zwei kleine Schiffe der königlich-britischen Flotte liegen in Plymouth vor Anker. Sie heißen „Endeavour“ und „Ormonde“ und haben hier überwintert, aber noch einige Wochen, und dann werden sie auf eine lange, lange Reise gehen. Wer hat gesagt, daß die Welt ar Poessie und Abenteuer ärmer geworden ist? Die beiden kleinen Schiffe werden Abenteuer erleben, wie Columbus, als er ausfuhr, und das Leben an Bord wird von der entsagungsvollen Poessie der großen Fahrten sein.

Man wird den Offizieren und Mannschaften der beiden kleinen Schiffe keine Auszeichnungen verleihen, keine Gedenktafeln errichten und keine Zeitungsartikel widmen. Die Helden dieser Fahrt werden unbekannt bleiben. Ihnen wird der Sturm Belohnung sein, die Gefahr und die Entagung, die große Lockung des Meeres und das Gefühl, für die Menschheit etwas geleistet zu haben.

#### Das Trugbild der Schiffskarten.

Auf den großen Wassernwegen droht selbst den schnellsten, den gigantischsten Schiffen unvorhergesehene Gefahr von kleinen, heimtückischen Wegelagerern: das sind die Risse, die auf keiner Karte eingezeichnet stehen, die wandernden Sandbänke und die Reste untergegangener Schiffe. Diese Hindernisse aufzufinden und die Karten danach zu vervollständigen, ist die Aufgabe, die den beiden Schiffen gestellt ist.

Als eingeleuchtete Landratte wird man vielleicht fragen, wie es denn möglich ist, daß bei dem heutigen Stand der kartographischen Technik und der Erforschtheit der Meere sich plötzlich ein Schiff noch unbekanntem Felsen und Inseln gegenübersteht. Die Offiziere der beiden Forscherchiffe können einem mit ein paar Zahlen klar machen, wie weit wir davon entfernt sind, daß geheimnisvolle Leiden der Ozeantiefen und Oberflächern zu kennen. Weit im letzten Jahre waren gegen 300

Korrekturen an den von der Handels- und Kriegsmarine aller Länder benützten Schiffskarten nötig. Es ereignete sich sehr häufig, daß ein unter der Wasserfläche befindliches Riff plötzlich an die Oberfläche emportaucht. Sofort müssen davon sämtliche Hafenstationen der ganzen Welt benachrichtigt werden, um Schiffsunglücke zu verhindern. Allein daran sieht man, welche Bedeutung der „Polizei“-tätigkeit zukommt, die die beiden Schiffe ausüben. Lediglich im vergangenen Jahr allein gelang es ihnen, gegen 350 solcher neuen Inselriffe zu entdecken. Noch im Jahre 1927 litten 19 Schiffe Schiffsbruch an unbekanntem Hindernissen. 1928 waren es nur noch 14, und 1938 dank der Seepolizei nur ein einziges!

#### Meerestiefen im Aufruhr.

Nichts ist täuschender als eine glatte Wasserfläche. Darunter ist der Meeresboden in ständiger Bewegung. Täglich erfolgen Risse in der Erdkruste, brechen Vulkan aus, bersten die alten Inseln und wachsen neue empor. Im vergangenen Jahr begegnete ein englisches Schiff einer mehrere Kilometer langen Insel im Pazifischen Ozean. Sie stand auf keiner Karte eingezeichnet, und doch lag sie auf einer vielbefahrenen Seeroute.

Es gibt zahlreiche und abenteuerliche Beispiele vom Entstehen neuer Welten auf den Ozeanen. Erst vor ein paar Jahren tauchten drei Inseln aus dem Wasser auf. Die eine 400 Meilen entfernt von der portugiesischen Insel Marcus im Pazifischen Ozean. Eine zweite 1300 Meilen weit von der Küste Amerikas. Die dritte nahe bei Komaja Semsja. Ebenso häufig ereignet es sich, daß Inseln spurlos untertauchen. Vor einiger Zeit verschwand in der Südee die 60 Meter hoch aus dem Meer ragende Insel Anal Kralatao eines Nachmittags, und nicht das leiseste Zeichen verriet ihre frühere Existenz. Ebenso versank lautlos, spurlos und unbemerkt die mysteriöse Weicher-Insel in der Hudson-Bay. Ein gleiches Gescheh mit einigen Inseln des Augustin-Archipels nahe der Küste von Alaska.

Die Aufgabe der Meerestiefenpolizei ist es, die geheim-

nissen Bewegungen der Wassertiefen zu verfolgen und in die Schiffskarten einzutragen. Sie bedecken sich im Verlauf der Fahrt bald mit vielfarbigen Schriftzeichen, Kreisen, Dreiecken, Rechtecken, die alle eine bestimmte Bedeutung haben. Es ist wichtig, die Beschaffenheit eines neu aufgetauchten Terrains zu kennen: Geröll, Lava, Schlamm oder Sand. Die Tiefe wird mit Riffen eingezeichnet und ebenso die Entfernung, in der sich ein Schiff halten muß, um keine Gefahr zu laufen. Korallenbänke werden geordnet vermerkt, die Wälder auf dem Meeresgrund, verjunktene Vulkane und die Spuren verjunktener Städte. Kein Jules Verne hat sich soviel Abenteuerlichkeiten ausgedacht, als die Tiefen der Meere bergen...

#### Echo vom Meeresgrund

Zu den wichtigsten Aufgaben der Seepolizei gehört es, die Wassertiefe zu messen. Früher mußte man umständlich Lots aus riesigen Bleimassen versenken und das Resultat war immer problematisch, da die Wasserströmungen die Messleinen anspannten und ausdehnten, und so ein genaues Messergebnis unmöglich wurde. Heute benützt man einen „Echo sounding device“, einen Apparat, der ins Meer versenkt wird und die Tiefe durch ein Schallecho angibt. An Bord wird eine Glocke angeschlagen. Aus der Zeitspanne, die nötig ist, damit der Apparat vom Meeresgrund das Echo zurückendet, kann man die Tiefe errechnen. So gelang es, mit Hilfe des Echoapparates die äußerste bekannte Meerestiefe zu messen: 14 000 Meter, die der Schall in 7 Sekunden durchfegte.

Acht Monate lang werden die beiden kleinen Schiffe der königlich-britischen Flotte auf den Meeren kreuzen. Sie werden messen, forschen, lauschen und geduldig Kreise und Buchstaben mit farbigen Bleistiften in die Karten zeichnen... Sie werden die unbekannteren Riffen und vielleicht an ihnen aufahren. Und dann wird in der Zeitung nur eine kleine Notiz stehen... Gute Fahrt „Endeavour“ und „Ormonde“!



# Die Liebe siegt ...

Roman von Megger

(29. Fortsetzung)

Mir scheint es manchmal, als wolltest du mir mit Absicht deinen Willen zeigen, deine Ansicht, die sich gegen die meine stellt, mit Gewalt durchdrücken."

"Gewalt!" Sie verzog den Mund spöttisch.

"Also, wir lassen das Zimmer so machen, wie ich es wünsche", versuchte er das Gespräch zu beenden.

"Nein."

"Annemarie! Fast muß ich glauben, du suchst einen Streit."

Sie schwieg. Er trat näher zu ihr.

"So rede doch", sagte er ungeduldig.

Sie suchte sich freizumachen, ihr Handgelenk von seiner Umfassung zu befreien, aber er hielt sie ganz fest. Er war sehr aufgebracht. Ihn reizte dieses Schweigen, er fühlte, daß sie ihm um keinen Preis recht geben wollte.

"So rede doch", drängte er wieder und sah sie mit glühenden Augen an.

"Wir wollen jetzt gehen", sagte sie tonlos. Da gab er ihre Hand frei, und sie gingen beide aus dem Zimmer.

Auf dem Nachhauseweg sprachen sie von gleichgültigen Dingen. Sie ist ein recht schwieriges Menschenkind, dachte Baron Olfers, aber sie wird gefügig werden. Und sie wird auch vergessen, daß alles Geld von ihr stammt. Das ist es wohl, was sie so selbstbewußt, so überheblich und eigensinnig macht. Na, das gewöhnen wir ihr bald ab. Ganz klein und gefügig wird das Mädchen werden.

In Annemarie aber war nur Trauer und eine lähmende Furcht vor der Zukunft. Ich bin in keine Gewalt gegeben, dachte sie. Er wird mich lehren, die Achtung vor mir selbst zu verlieren, denn ich werde einem Mann angehören und mich ihm beugen, den ich nicht liebe. Nein — ich will mich ihm nicht beugen. Ich will mir treu bleiben. Treu bleiben! Mein Gott! Ich habe mich ja schon verloren, ich bin mir ja schon untreu geworden. Nun gibt es kein Zurück.

Und ihre Kißen wurden feucht von Tränen in der Nacht, die diesem Tag folgte. Stundenlang lag sie mit wachen Augen in ihrem Bett, und ihr junger Körper bebte in der Furcht vor der Zukunft.

Annemarie Winter erwartete die Freundin zum Tee, die sie heute dem Verlobten vorstellen wollte. Sie hatte mehr als sechs Wochen mit dieser Begegnung gewartet; sie hatte viel von Hertha gesprochen, ihre geistige Größe, ihre Güte gerühmt, aber sie hatte stets in dem Verlobten nur einen höflichen Zuhörer, nie aber einen verstehenden Kameraden gefunden. Zuerst hätte er in freundschaftlichen Worten eine Bekanntschaft mit der Tochter des berüchtigten Leonhardt abgelehnt.

"So leid es mir tut", hatte er gesagt, "aber mit einer Frau aus einem solchen Hause kann man doch unmöglich verkehren. Ich verstehe ja deine Jugendfreundschaft, aber nach solchen skandalösen Ereignissen muß man eben alle Beziehungen abbrechen."

"Hertha ist ein wertvoller Mensch, dem ich sehr viel verdanke."

"Ich kann sie mir schon vorstellen. So ein echter Blaustrumpf, immer pädagogisch angehaucht, mit schönheitsmäßigem Blick in den ausdrucksvollen, aber häßlichen Augen, und geschmacklose Kleidung. Geist und Geschmacklosigkeit. Diese Begriffe lassen sich nicht trennen."

Er lachte, wie über einen guten Witz.

Annemarie schrak unter diesem Lachen zusammen. "Du irrst", sagte sie. "Hertha Leonhardt ist eine vornehme, sogar selten schöne Erscheinung."

"Kleine Schwärmerin, so siehst du die Freundin."

"Nein — nein — du wirst mir recht geben."

"Na, da führe sie mir meinetwegen vor. Aber bei euch natürlich, denn ich habe keine Lust, mich in der Öffentlichkeit mit dieser Dame sehen zu lassen. Das bin ich meiner Stellung schuldig. Ueberhaupt möchte ich keinesfalls, daß deine Freundin in den Glauben versetzt wird, ich möchte sie kennen lernen. Das will ich auch gar nicht. Nur dir möchte ich einen Gefallen tun. Verstehst du das? — Also lade Fräulein Leonhardt zum Tee zu dir und ich erscheine dann so ganz zufällig. Personen, die durch eigene Schuld und die Schuld anderer ihre gesellschaftliche Stellung verloren haben, spekulieren meistens auf neue Verbindungen, die ihnen nützlich sein könnten, und ich mag in diesem Falle kein Aushängeschild sein. Meine Freundin, die Frau Baronin." Das klingt gut, das kann ein Weg sein, um die Reputation wieder herzustellen."

"Um Gottes Willen, sprich nicht so von einem Menschen, der die Gesellschaft nicht braucht, der furchtlos und treu seinen Weg geht, ihn sich durch Arbeit und Selbstahtung bahnt. Wenn du Hertha kennen lernst, wirst du anders von ihr denken. Diesen Menschen kann man nur verehren."

"Wenn eine Frau etwas will, dann muß der Mann auch wollen, also erscheine ich heute gegen 6 Uhr ganz zufällig in deinem Zimmer und überrasche zwei junge Damen, die sich tiefe Geheimnisse anvertrauen haben."

"Das freut mich, denn ich bin überzeugt, du kannst dich des günstigen Eindrucks, den Hertha auf dich machen muß, nicht erwehren."

(Fortsetzung folgt.)

**Stottern, fehlerhafte Aussprache**  
u. dgl. — Spezielles Heilverfahren  
**Heilanstalt, Petrikauer 67**

**Am billigsten —**  
nur in der ältesten Firma  
**I.B. WOŁKOWYSKI**  
Narutowicza Nr. 11 Tel. 187-70  
Kinderwagen, Metall- u. Holz-  
betten, Matratzen aller Art,  
Wringmaschinen, Eiskisten.  
Reparaturen u. Badieren v. Bettstellen u. Kinderwagen  
Gründ. seit 1896

**Brunnenbau-**  
Unternehmen **KARL ALBRECHT**  
Łódź, Żeglarska 5 (an der Żgierzka 144) Tel. 238-46  
übernimmt alle in das Brunnen-  
baufach schlagenden Arbeiten, wie:  
Anlage neuer Brunnen, Flach- und Tief-  
bohrungen, Reparaturen an Hand- und  
Motorpumpen sowie Kupferschmiedearbeiten  
Schnell — Billig

**Dr. med. WOŁKOWYSKI**  
Cegielniana 11 Tel. 238-02  
Spezialarzt für Haut-, Haar- u. Geschlechtskrankheiten  
Empfangt von 8-12 und 4-9 Uhr abends  
an Sonn- und Feiertagen von 9-11 Uhr

**Dr. Klinger**  
Spezialarzt für venerische, sexuelle  
und Hautkrankheiten (Haare)  
zurückgelehrt  
**Przejazd 17** Tel. 132-28  
Empf. v. 9-11 und v. 6-8 ab.  
Sonn- und Feiertags v. 10-12

**THALIA**  
THEATER-VEREIN  
'Sängerhaus' 11 Listopada 21

**PREMIERE!**  
SONNTAG, d. 19. März  
um 6 Uhr nachm.

**„... VATER SEIN  
DAGEGEN SEHR!“**

Eine englische Komödie  
in 3 Akten (7 Bildern)  
von EDWARD CHILDS CARPER

Karten von 0,75 — 3 Zł. im Vorverkauf bei  
A. Schwalm, Petrikauer Straße 150. Tel. 177-86

**Bienen-Honig**  
für Diäten  
diesjährigen, garantiert echt-reinen, nahr- u. heilkräftigen  
Liefert zur vollsten Zufriedenheit gegen Nachnahme  
Per Post: 8 kg. — 6,75 — 30 kg. — 10, —  
30 kg. — 19, — 30 kg. — 37, — 30 kg. per Bahn  
30 kg. — 52,50 30 kg. — 102 30 kg. einschließlich  
aller Versandkosten und Blechdose  
**PSZCZOŁKA w Podwoleczykach (Młp) № 227**

**Uelterer**  
**Stuhlmeister**  
für engl. Stühle  
nach einer Nachbarschaft von Lodz gesucht.  
Offerten unter „D. F.“ an die Exp. ds. Blattes

**Dr. J. NADEL**  
Frauen-Krankheiten und Geburtshilfe  
**Andrzejka 4** Tel. 228-92  
Empfangt von 3-5 und von 6-7.30 Uhr abends

**Dr. med. Heller**  
Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten  
**Traugutta 8** Tel. 179-89  
Empf. 8-11 Uhr früh u. 4-8 abends. Sonntag u. 11-2  
Besonderes Wartezimmer für Damen  
Für Unbemittelte — Heilankaltscheine

**Theater- u. Kinoprogramm**  
**Teatr Młojski:** Heute 8.30 Uhr Unsere Stadt  
**Teatr Polski:** Heute 8.30 Uhr Mutter Natur  
**Casino:** Maria Antoniette  
**Corso:** Orkan  
**Europa:** Zwei Rivalen  
**Grand Kino:** Wovon man nicht spricht  
**Metro:** Die Alpen-Esel mit Flip u. Flap  
**Palace:** Student aus Prag  
**Przedwiośnie:** Die vergessene Melodie  
**Rakota:** Die vergessene Melodie  
**Rialto:** Zaza  
**Stylowy:** Die nackte Wahrheit  
**Urania:** Die Goldhaarige

**Dr. med. Niewiażski**  
Spezialist für  
Haut-, venerische und Geschlechtskrankheiten  
**Andrzejka 5** Tel. 159-40  
empfangt von 8-11 u. 5-9  
Sonntags und an Feiertagen von 9-12

**Dr. med. J. Pik**  
Neben-Krankheiten  
Spezialarzt für nervöse  
Störungen der geschlecht-  
lichen Potenz und der  
Gemütsverfassung  
**Al. Kosciuszki 27**  
Tel. 175-50  
Empfangsstunden  
von 5-7 Uhr abends

**PRZEDWIOŚNIE** Heute folg. u. Tage Die vortreffliche Komödie mit 1000 Ueberraschungen Heute u. folg. Tage

**„Die vergessene Melodie“**  
Das besänbernde Lied der Jugend, die beglückende Fahrt in das Reich der Träume — In den Hauptrollen  
**Helena Grossówna ≈ Jadzia Andrzejewska ≈ M. Znicz**  
**A. Zabczyński ≈ A. Fertner ≈ J. Orwid u. and.**

Preise der Plätze: 1. Platz 1,00 Zloty  
2. Platz 90 Groschen, 3. Platz 50 Gr  
Vergünstigungskupons zu 70 Gr  
haben nur wochentags Gültigkeit  
Beginn der Vorstellungen 4 Uhr  
Sonn- und Feiertags um 12 Uhr

Die „Volkszeitung“ erscheint täglich  
Abonnementspreis: monatlich mit Zustellung ins Haus  
und durch die Post 3, —, wöchentlich 75 Groschen  
Ausland: monatlich 3, —, jährlich 36, —  
Einzelnummer 10 Groschen, Sonntags 25 Groschen

Anzeigenpreise: die sieben-spaltige Millimeterzeile 15 Gr  
im Text die dreispaltige Millimeterzeile 60 Groschen. Stellen-  
gesuche 60 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt  
Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1. — Zloty  
Für das Ausland 100 Prozent Aufschlag

Verlagsgesellschaft „Volkspreße“ m. b. S.  
Verantwortlich für den Verlag Otto Abel  
Hauptgeschäftsführer Dipl.-Ing. Emil Herbe  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Rudolf B...  
Druck: „Prasa“, Lodz, Petrikauer 100



# Lodzger Tageschronik

## Zu den Namenslagen der Markthalle

Das Bürgerkomitee mit dem Stadtpräsidenten Kwapiński an der Spitze hat einen Aufruf erlassen, in dem das Programm der Feiern anlässlich des Namens-tages des Markthalls Pilsudski bekanntgegeben wird. Es sind in erster Linie Trauergottesdienste in den Kirchen aller Bekenntnisse vorgesehen. Die Verwaltungsbehörden haben ein Amüsierverbot nicht erlassen, da ein entsprechendes kirchliches Verbot die Passionszeit hindurch verpflichtet.

In den Schulen werden am Vortage des Josephitages Auszüge aus den Schriften Maršall Pilsudski vorgelesen werden. Der Namensstag von Maršall Smigly-Rydz wird durch besondere Feiern begangen werden, der Unterricht muß aber seinen normalen Fortgang finden. Am Sonntag begibt sich die Schülerschaft in geschlossenen Zügen zum Trauergottesdienst. Sonntag abend versammeln sich die Schüler um 7 Uhr, um die Ansprache des Staatspräsidenten, die über alle Sender Polens übertragen werden wird, anzuhören.

## Normalisierung der Schulhefte

Das Schulkuratorium hat eine Anordnung getroffen, die eine Normalisierung der Schulhefte in den Volksschulen vorsieht. Die Größe des Heftes soll 148x210 Millimeter sein. Es muß aus schreibbarem undurchsichtigem Papier mit Wasserzeichen angefertigt sein, das Papier muß liniert und weiß mit einem Schein ins Gelbe sein. Die Linien müssen blau sein mit folgenden Abständen: für die 1. Klasse — 6 Millimeter, 2. und 3. Klasse — 5 Millimeter und für die Klassen 4 bis 7 — 12 Millimeter sein. In den Heften der Klassen 1 bis 3 folgt nach einer dünnen eine dickere Linie, diese Hefte haben auch keine Marginale, während in den Heften der höheren Klassen eine solche von 28 Millimeter Breite vorhanden sein muß. Die Umschlagseiten müssen aus dickerem Papier und in bestimmten Farben gehalten sein. Auf der Rückseite des Umschlages muß die Erzeugnisfirma verzeichnet sowie das Zeichen über die 1. Groschengebühr für den Verein zur Förderung von Volksschulbauten eingedrückt sein. Die neuen Hefte werden mit Beginn des neuen Schuljahres am 1. September d. J. eingeführt.

## Aktion der Bewohner abzubrechender Häuser

In Lokal Petrikauer 31 fand eine Versammlung der Einwohner solcher Häuser statt, die zum Abbruch bestimmt sind. In der Versammlung wurde darauf hingewiesen, daß von insgesamt 80 zum Abbruch bestimmten Häusern ungefähr die Hälfte sich in den Vororten befindet. In den Vororten sei der Abbruch der Häuser nicht immer dringlich. Die Versammelten beschloßen, in der Stadtverwaltung vorzusprechen und zu verlangen, daß Häuser erst dann abgetragen werden sollen, wenn die Mieter schon eine andere Wohnung gesichert haben.

## Eine Reihe Unfälle

In der Rapiorkowstrasse wurde die 18jährige Jadwiga Grzymińska, wohnhaft Rapiorkowstrasse 1, von einem Auto überfahren. Sie erlitt glücklicherweise nicht schwere Körperverletzungen, so daß sie nach Erteilung der ersten ärztlichen Hilfe nach Hause gebracht werden konnte. — Ferner wurde in der Kolicinskastrasse die 61jährige Barbara Zendryśka, wohnhaft Nowogrodzkastrasse 31, von einem Kraftwagen überfahren. Die Frau erlitt allgemeine Verletzungen. Auch sie wurde von der Rettungsbereitschaft nach Hause geschafft.

Auf dem Grundstück Rapiorkowstrasse 110 wurde der 25jährige Kazimierz Mlynec von einer herabstürzenden Kiste angebrückt. Er erlitt einen Beinbruch. Der Verunglückte wurde von der Rettungsbereitschaft in ein Krankenhaus übergeführt.

In ihrer Wohnung Bawelska 21 begoß sich die 27jährige Weronika Borowial durch Unvorsichtigkeit mit heißem Fett. Die Frau erlitt Verbrennungen an den Händen und am Unterkörper. Sie wurde von der Rettungsbereitschaft ins Krankenhaus gebracht.

## Selbstmordversuch auf dem Friedhof.

Auf dem katholischen Friedhof an der Rzgowskastrasse in Chojny trank die 20jährige Genowefa Drabil, wohnhaft Rzgowska 58, in selbstmörderischer Absicht Gift. Die Lebensmüde wurde von Friedhofsbesuchern aufgefunden, die die Rettungsbereitschaft riefen. Sie wurde in ein Krankenhaus übergeführt.

## Ein jugendlicher Einbrecher.

In den Laden von Stanislaw Ambrozial, Lagiewnicka 41, brachen drei Diebe ein, die verschiedene Waren raubten. Einer der Diebe konnte schon gefaßt werden. Es ist dies der erst 14 Jahre alte Kazimierz Zawadzki, wohnhaft Lagiewnicka 74. Der Junge wurde in das Gefängnis für Jugendliche eingeliefert.

## Die Lohnaktion in der Handschuhindustrie

Die Arbeiter der Lodzger Handschuhindustrie traten, wie berichtet, mit der Forderung nach Abschluß eines Lohnabkommens und Erhöhung der Löhne um 20 Prozent hervor. Eine in der vorigen Woche in dieser Angelegenheit stattgefundene Konferenz zeitigte kein Ergebnis. Der Arbeitsinspektor hat in dieser Angelegenheit für den 17. März eine weitere Konferenz angelegt.

### Um Einhaltung des Lohntarifs.

Der Arbeitsinspektor setzte für den 17. März eine Konferenz in Sachen eines Lohnkonflikts in der Firma Karma, Namrot 32, fest. Die Arbeiter dieser Fabrik fordern Einhaltung des Lohntarifs. Bisherige Verhandlungen in dieser Angelegenheit hatten kein Ergebnis.

## Abschluß des Sammelvertrages für das Schlachthaus-Personal

Gestern wurde im Lodzger Arbeitsinspektorat der Sammelvertrag für das Arbeitspersonal des städtischen Schlachthaus, das von Konzeptionären gefaßt wird, unterzeichnet. Der Vertrag regelt die Lohn- und Arbeitsverhältnisse im Schlachthaus wie folgt: Die Belegschaft des Schlachthauses in der Inzynierskastrasse wird nicht mehr wie bisher Tageslohn, sondern Wochenlohn erhalten, ohne daß die Feiertage abgerechnet werden. Die Urlaubsgelder wurden erhöht; Unterstützungsgelder in Krankheitsfällen werden drei Monate hindurch gezahlt werden, außerdem darf ein kranker Arbeiter nicht gelündigt werden; den Hinterbliebenen eines verstorbenen Arbeiters muß eine Abfindung in Höhe eines Monatsgehalts ausbezahlt werden; zum Militärdienst einberufene Personen haben das Recht auf eine Abfindung in der Höhe eines Zweiwochenlohnes, zu Militärübungen eingezogene Arbeiter bekommen 25 Prozent ihres Lohnes während der Übungsdauer ausbezahlt; allen Arbeitern steht das Recht zu einem Winterzuschlag in der Gesamthöhe eines Monatslohnes zu. Weiter bestimmt das Abkommen, daß die Vertrauensmänner der Arbeiter nicht entlassen werden dürfen. Im Falle allgemeiner Entlassungen kommen sie zuletzt an die Reihe.

Die Löhne der Belegschaft des Schlachthauses an der Lagiewnicka wurden um 17 Prozent angehoben.

Der Vertrag ist für die Dauer von zwei Jahren abgeschlossen.

## Wozu Betrunkene fähig sind

### Einige Gerichtsverhandlungen.

In einer Wohnung im ersten Stock des einstöckigen Holzhauses in der Milanowstrasse 13 wohnt der 30-jährige Antoni Szweczyński mit Frau und Kindern. Szweczyński, der ein notorischer Säufler ist, schlug sehr oft im Hause Krach, auch kam es nicht selten vor, daß die Frau mit den Kindern aus der Wohnung flüchten mußte. Am 28. August 1938 begann Szweczyński, der wieder betrunken war, die Möbel zu zertrümmern und aus dem Fenster zu werfen. Der Hausbesitzer benachrichtigte die Polizei. Als Polizeibeamte die Wohnung betraten, bot sich ihnen ein sonderbares Bild. Szweczyński saß vor einem Feuer, das er in der Mitte der Stube angezündet hatte. Es brannten zerhackte Möbelstücke. Er begrüßte die Polizei mit den Worten: „Ihr seid gerade recht gekommen, eine Weile später und alles wäre verbrannt.“ Der Polizei, die ihn befragte, weshalb er solche Verwüsthungen begehe, erklärte er, daß ihn die Frau mit den Kindern verlassen habe und daß er aus Verzweiflung darüber das Haus habe in Brand setzen und sich selber habe aufhängen wollen.

Gestern stand Szweczyński vor Gericht. Er behauptete, daß er an jenem Tage total betrunken gewesen sei und wenn er trinke, dann wisse er nie, was er tue. Er wurde zu einmonatigen Jahren Gefängnis mit einer 5jährigen Bewährungsfrist verurteilt.

## Die gestohlene Schnapsflasche mit dem Messer verteidigt

Am 31. Dezember 1938 kam in den Schnapsladen von Galewski in der Korzeniowstrasse 31 der schon verurteilte Wladyslaw Szmulterz und verlangte einen halben Liter Spiritus. Szmulterz ergriff die Flasche und rannte aus dem Laden, ohne zu bezahlen. Der Besitzer des Geschäftes lief dem Dieb nach. Als Szmulterz sah, daß er verfolgt wurde, zog er ein Messer und drohte, jeden niederzustechen, der an ihn herankäme. Als man ihn dennoch festhielt, verletzten er Galewski an der Hand. Es stellte sich heraus, daß Szmulterz auf dieselbe Weise schon einmal eine Flasche Spiritus gestohlen hatte. Er wurde gestern vom Bezirksgericht zu 3 Jahren Gefängnis und 5 Jahren Ehrverlust verurteilt.

## „Geld zu Schnaps!“ — 8 Monate Gefängnis.

Genryl Borowski begegnete, stark angetrunken, in der Silbfernacht in der Limanowstrasse einem gewissen Josef Olezki, der sich einen noch größeren Rausch angeht hatte. Borowski machte zuerst Olezki deutlich den Vorschlag, der Mann solle ihm etliche Schnaps-

„stellen“. Als Olezki nicht wollte, verlangte er Geld zu Schnaps, das ihm aber auch nicht gegeben wurde. Darauf zog er ein Messer und brachte Olezki etliche zum Glück nicht allzu gefährliche Verletzungen bei. Olezki rief um Hilfe. Der Angreifer konnte festgenommen werden und er hatte sich gestern vor dem Lodzger Stadtgericht zu verantworten, das ihn zu 8 Monaten Gefängnis verurteilte.

## Ein Handtaschenräuber und ein Dieb vor Gericht

Der 26jährige Kazimierz Graneci, der schon 6mal verurteilt ist, hatte sich gestern vor dem Lodzger Bezirksgericht wegen Handtaschenraubs und einen Bergewaltigungsvorwurf zu verantworten.

Am 6. Dezember 1938 entriß Graneci in der Matejkostrasse einer Eva Slawicz die Handtasche, in der sich 15 Zloty befanden. Als die Frau um Hilfe schrie, würgte er sie am Hals, bis sie still war und ergriff die Flucht. Am 20. Dezember hielt er auf dieselbe Weise am Ende der Narutowiczstrasse eine gewisse Zofia Leszczynska an, die er der Handtasche beraubte und, wie die Leszczynska behauptet, vergewaltigen wollte. Durch Fußgänger verscheucht, ergriff er die Flucht. Graneci wurde von beiden Frauen als Täter erkannt. Er wurde vom Bezirksgericht wegen des Raubes zu drei Jahren Gefängnis und 5 Jahren Ehrverlust verurteilt, von der Anklage der Bergewaltigung aber freigesprochen.

Josef Taraszkiewicz stahl in der Nacht zum 10. November 1938 aus der Wohnung eines Julian Malowaniec, Deferciastrasse 23, verschiedene Gegenstände, mit denen er gerade die Wohnung verlassen wollte, als plötzlich der bestohene Besitzer auftauchte, dem Dieb das gestohlene Gut abnahm, ihn verprügelte und dann der Polizei auslieferte. Taraszkiewicz erhielt einmonatigen Jahre Gefängnis.

## Wenn ein Ehepaar wetten ...

### Sinterlikt wird bestraft.

In einer Kellermwohnung in der Legionow 39 wohnt der Arbeitslose Reinhold Kulisch mit seiner Frau. Die Frau machte dem Mann des öfteren Vorwürfe, daß er sich im Leben keinen Rat wisse und eigentlich zu nichts zu gebrauchen sei. Am 29. August 1938 kam es wieder zwischen dem Ehepaar zu einem solchen Wortgefecht. Kulisch schlug sich an die Brust und behauptete, daß er ein Mann sei, der nur einen Finger zu rühren brauche, um die Wahl unter schönen jungen Frauen zu haben. Die Frau wollte das nicht glauben und so wurde eine Wette abgeschlossen. Wie groß aber war das Entsetzen der Frau Kulisch, als am Abend desselben Tages in der Wohnung drei hübsche junge Mädchen erschienen, die vorgaben, sich mit Herrn Kulisch sehen zu wollen. Die Frau, eifersüchtig geworden, schimpfte frisch darauf los über die Verderbtheit der Frauenwelt von heutzutage. Sie hatte ja keine Ahnung, was sich Kulisch für einen Streich erlaubt hatte. Er hatte sich nämlich telephonisch an das Arbeitsvermittlungsammt gewandt, sich als Besitzer einer Bar ausgegeben und um Entsendung dreier hübscher junger Bardamen gebeten. Die drei Mädchen waren, als sie die ärmliche Wohnung erblickten, in demselben Maße erstaunt, als die Ehefrau entkräftet. Die Mädchen erstatteten Anzeige und Kulisch wurde vom Starostengericht zu einer Woche Haft verurteilt. Er legte beim Bezirksgericht Berufung ein, daß ihm gestern die Strafe auf zwei Wochen Haft erhöhte. — Hoffentlich wird Kulisch nie mehr in solchen speziellen Angelegenheiten mit seiner Frau wetten.

## „... Vater sein dagegen sehr!“

### — das große Erfolgsstück.

Uns wird geschrieben: Das Beste pflegt man gewöhnlich für den Schluß aufzubewahren. So auch im Theater, wo die größten „Bomben“-Stücke für das Ende der Spielzeit reserviert bleiben. „Ende gut, alles gut“ — darum soll auch die letzte Premiere der diesjährigen „Thalia“-Saison alle bisherigen Erfolgsstücke in den Schatten stellen und ein jubelndes, humorprägender Ausklang werden.

„... Vater sein dagegen sehr!“ mit Richard Herbe in der Hauptrolle, umringt von allen anderen Besten unserer Bühne, das wird wieder einmal ein Lacherfolg ganz großen Formats! Und solche Stücke haben die Lodzger ja besonders gern ...

## Geschäftliches

Der Konsum das populärste Warenhaus. Die niedrigen Preise, zu welchen der Konsum seine Waren anbietet, haben wiederholt unter den Kaufenden Verwunderung hervorgerufen. Die niedrigen Preise beruhen keinesfalls auf einem Geschäftsgeheimnis, sondern sie sind das Ergebnis der umsichtigen Führung und vor allem der vier Grundbedingungen des Konsums: Großauswahl, niedrige Preise, beste Qualität und vorbildliche Bedienung. Diese Grundbedingungen machen den Konsum zu der populärsten Einkaufsstelle in Lodz.



**Blutiger Raubüberfall**

**Der Wohnungsinhaber schwer verletzt.**

Im Dorf Madaje Stare, Gemeinde Piczniew, Kreis Lodz, wurde ein dreifler Raubüberfall verübt. In die ohne Aufsicht gebliebene Wohnung des Woleslam Warcalski drang ein Bursche — wie sich später herausstellte der Bagabund Felix Ogrodowczyk — ein und stahl 140 Zloty bar und verschiedene andere Sachen. Als der Dieb sich mit der Beute entfernen wollte, kam der Wohnungsinhaber Warcalski nach Hause und wollte den Dieb festnehmen. Ogrodowczyk zog jedoch ein Bajonett und stieß es dem Warcalski in den Bauch. Warcalski brach schwer verletzt zusammen, während der Dieb flüchtete. Auf die Kunde des Verletzten eilten Nachbarn herbei, die den Räuber festnahmen. Er wurde der Polizei übergeben. Warcalski wurde in schwerem Zustand in ein Krankenhaus übergeführt.

**Vom Zuge tödlich überfahren.**

In der Nähe der Station Sienkowiec, Kreis Wielun, wurde der 23jährige Franciszek Jarnus aus dem Dorf Dranel, Gemeinde Kielezgglow, Kreis Wielun, von der Eisenbahn überfahren. Er war auf der Stelle tot. Wie sich herausstellte, war Jarnus total betrunken.

**Greis von Lajanto totgefahren.**

Im Dorje Smieniki, Kreis Wielun, geriet der 63-jährige taube Konstanty Bludzik unter die Räder eines Lastkraftwagens. Der Mann verstarb auf dem Wege ins Krankenhaus.

**Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.**

Stedel, Limanowskiego 37; Jankielewicz, Alter Ring 9; Stanielewicz, Pomorska 91; Borkowicz, Zawadzka 45; Gluchowski, Narutowicza 6; Hamburga Glowna 50; Pawlowski, Petrikauer 307.

**Bielitz-Biala u. Umgebung**

**Noch eine Barade!**

In den bürgerlichen Lokalblättern, deren sich der Bürgermeister Herr Dr. Przybyla gewöhnlich als Sprachrohr bedient, wurden seinerzeit sehr großzügige Projekte über die in nächster Zukunft angeblich leibhaftigen Bauten von Kleinwohnungen durch die Stadtgemeinde entwickelt. So sollte laut diesen Berichten die Stadtgemeinde außer der Beendigung des Wohnbaues in der Grundwaldstraße, noch ein Wohnhaus mit 30 Wohnungen errichten und außerdem noch dafür sorgen, daß die Sozialversicherungsanstalt und die Arbeitersiedlungsgenossenschaft in Warschau ihrerseits Wohnbauten ausführen, ferner sollte ein Kredit vom Schießischen Wirtschaftsfond für diesen Zweck besorgt werden. Das war alles vor der letzten Budgetdebatte im Bielitzer Gemeinderat. Auch während derselben wurde im Gemeinderat von allen Klubs auf die Notwendigkeit des Kleinwohnungsbaues hingewiesen und der Endeffekt dieser Debatte war, daß in das ordentliche Budget für diesen Zweck nicht ein Groschen eingesetzt wurde und die im außerordentlichen Budget eingesetzten 1 400 000 Zl. keine Deckung haben, also dieser Posten sehr problematisch ist.

Seit dieser Zeit ist diese Angelegenheit verstummt, man hört nichts mehr davon — und nunmehr erfahren wir, wieder eben aus diesen Blättern, daß die Stadtgemeinde eine Offerte für den Bau einer Wohnbarade auf den Grundstücken an der Fabrik Twerdy, wo bereits eine Barade steht, ausschreiben soll. Diese Barade soll allerdings etwas stärker gebaut und unterkellert werden und das Ausmaß der Wohnflächen größer sein, als in der ersten. Aber sie bleibt doch eine Barade.

Wir haben seinerzeit den Zustand der dort bestehenden Barade, bei der die primitivsten Voraussetzungen für ein menschenwürdiges Wohnen fehlen, beschrieben und glauben, daß auch in dem neuanzuführenden Baradenbau sich dieser Zustand nicht viel bessern wird. Wir möchten den Herren, die diesen Bau projektieren, anheimstellen, nach Fertigstellung des Baues zur Probe, wenigstens auf einen Monat, eine Wohnküche in dieser Barade zu beziehen und uns dann sagen, ob sie sich dort heimisch gefühlt haben. Man wende uns nicht ein, daß es sich hier nur um arme, obdachlose Menschen handle, die sich glücklich schätzen müssen, wenn sie nur ein Dach über dem Kopfe bekommen, denn auch diese Menschen haben ein Recht, menschenwürdig zu wohnen und es ist nicht ihre Schuld, daß sie arbeits- und deshalb obdachlos geworden sind. Schuld ist die kapitalistische Wirtschaftsordnung, die solche Verhältnisse geschaffen hat. Im übrigen sind nicht alle Obdachlosen auch ohne Erwerb und möchten gern für eine menschenwürdige Ein- bis Zweizimmerwohnung einen ihrem Verdienst entsprechenden Zins bezahlen, aber eine solche ist nicht zu haben, weil die Gemeinde für diesen Zweck nichts übrig hat. Wie wir aus den obengenannten Blättern erfahren, soll auch diese Barade, die angeblich 12 000 Zloty kosten soll, nicht aus Mitteln der Gemeinde, sondern aus jenen des städtischen Hilfskomitees gebaut werden. Bekanntlich stammen diese Gelder von Sammlungen, die

für das Winterhilfswerk bestimmt sind und nicht für den Baradenbau. Auf diese Art bekürzt man die Armen und die Arbeitslosen, deren Unterstützung ohnedies viel zu wünschen übrig läßt. Auf solche Art zieht sich die Gemeindeverwaltung aus der Schlinge und glaubt, ihre Aufgabe erfüllt zu haben.

Nicht genug an dem, daß die Gemeindeverwaltung den vielen Wohnungsjuchenden keine Wohnungen besorgt, so wird, falls es einem von ihnen mit Mühe doch gelingt, in einem dem Mieterrecht unterliegenden Hause eine billigere Wohnung zu finden, eine Gebühr für die Bewilligung zum Einziehen in dieselbe eingehoben. Dies ist einer armen Pensionistenwitwe, die aus dem Eisenbahnerheim ausziehen muß, passiert. Man hat ihr von seiten der Gemeindeverwaltung zwar keine Wohnung besorgt, als sie aber selbst eine solche fand und um die Bewilligung zum Einziehen ersuchte, mußte sie für diese Bewilligung 5 Zloty bezahlen. So sieht die „soziale Fürsorge“ der Gemeinde aus.

Aus den großzügigen Projekten, die man — jedenfalls vor den bevorstehenden Wahlen — in den bürgerlichen Blättern verkündet, ist eine Barade geworden und das nennt man dann „Wohnungsfürsorge“!

**Alexandersfeld. Arbeiterheim-Generalsammlung.** Am Samstag, dem 18. März 1939, findet um 8 Uhr abends die diesjährige ordentliche Generalversammlung mit statutengemäßer Tagesordnung statt, wozu alle Mitglieder eingeladen werden. — Der Vorstand.

**Sportberichte**

**Wieder schöner Erfolg der Arbeitersportler**

Die Ping-Pongsektion des Vereins „Jugendliche Arbeiter“ in Bielitz hat ihr Können schon in vielen Fällen unter Beweis gestellt. Auch bei dem am Sonntag, dem 12. März 1939, vom Bialski Klub Sportowy veranstalteten Tischtennisturnier konnten die Arbeitersportler, trotz stärkster Besetzung auswärtiger Vereine, ihre hohe Klasse beweisen und im Mannschaftskampf den ersten Platz besetzen. Sie gewannen damit einen vom Bialsker Bezirkshauptmann Dr. Alberti gespendeten Pokal sowie mehrere Preise im Doppel und in der Trostrunde.

Im Verlauf des Turniers, zu dem gegen 12 Mannschaften gestartet waren, konnte der Verein jugendlicher Arbeiter in Bielitz, nachdem die Mannschaft des DFC „Sturm“ durch DPM-Pozyzna geschlagen wurde, im Halbfinale den Sieger dieses Kampfes, DPM-Pozyzna, besiegen und trat in das Finale gegen KKS-Biala an, welches Treffen nach schwerem aber fairem Kampfe siegreich 3:1 für den KKS-Bielitz endete.

**KKS Strzelec-Bilamowice — KKS Slavia-Kuda 5:11**

Der am Sonntag, dem 12. März, ausgetragene Belegkampf brachte einige interessante Treffen.

Im Fliegengewicht standen sich gegenüber Puzon und Lip. Puzon, dem man sofort die Ueberlegenheit ansieht, treibt Lip im Ring, am Ende der Runde ist Lip i. v. Die nächsten derselben Gewichtsklasse waren Solarczyk und Kolodziej. Solarczyk greift lebhaft an, der ruhig und überlegt kämpfende Kolodziej steckt wohl Schläge ein, bringt aber im Nahkampf einige gut gezielte Treffer an. Einen Punktevorsprung hat jedoch Solarczyk. Auch die zweite Runde ist sehr interessant, hier jedoch gleicht Kolodziej bereits aus. Gegen Ende der zweiten Runde wird Solarczyk am Auge verletzt und der Schiedsrichter unterbricht daraufhin den Kampf. Die Punkte erhält Kolodziej. Den nächsten Kampf bestritten zwei gleichwertige Gegner: Dobija gegen Adamiec. Dobija, der genauer schlägt, hat mehr vom Kampf und er ist in der ersten und zweiten Runde überlegen. In der dritten Runde setzt Adamiec alles auf eine Karte und er kann nach schönem Endspurt noch ein Remis herausholen.

Im Federgewicht standen sich Klimczak und Sus II gegenüber. Klimczak hat Uebergewicht und gibt die Punkte ab. Im Freundschaftstreffen ist Klimczak durch das Unentschieden benachteiligt, da er den Gegner punktete, wenn auch Sus II nicht viel schlechter war.

Im Leichtgewicht hatte es Janas leicht, Gruby zu schlagen, welcher gleich in der ersten Runde aufgeben mußte.

Der Kampf Joch gegen Klopot war sehr interessant. Wenn auch Joch fortwährend im Angriff war, so konnte auch Klopot gute, wenn auch seltene Treffer anbringen. Durch zwei Runden ist er sichtlich im Vorteil, aber in der dritten Runde steht man ihm Kampfermüdung an und Klopot kommt auf, was aber für einen Sieg nicht reichen konnte. Der Schiedsrichter ruft Klopot als Sieger aus, was den Unwillen des Publikums erregt und durch Pfeifen zum Ausdruck gebracht wird.

Im Halbschwergewicht war Markiewka der Gegner von Jaremobil. Der Kampf war wild und unruhig. Markiewka, der stets erfolgreich kämpft, sollte lernen, auch schön zu kämpfen. Den zweiten Kampf in der selben Gewichtsklasse bestritten Rubica und Paterol. Rubica war kein Gegner und der Schiedsrichter unterbrach den Kampf wegen der großen Ueberlegenheit Paterols.

**Fußballspiele.**

Am vergangenen Sonntag wurden folgende Fußballspiele ausgetragen:

Sonntag vormittag spielte Leszczynski gegen MFC Sturm. Leszczynski gewann glatt 4:0.

In Teichen und Dziedzic wurden zwei Meisterschaftsspiele ausgetragen. Strzelec-Cieszyn gewann gegen Grazyna-Dziedzice 4:2 und TS Schopenice gewann gegen KKS Czechowice 5:0.

**Oberschlesien**

**Schulden und Vermögen der Stadt Tarnowik**

Der Stadthaushalt von Tarnowik ist endgültig verabschiedet und er wurde der Wojewodschaft zur Bestätigung eingereicht.

Die Voranschläge erreichen 4 353 350 Zloty, wovon 900 000 Zloty auf den ordentlichen, 1 850 000 Zloty auf den außerordentlichen Verwaltungshaushalt, 1 512 000 Zloty auf die Stadtbetriebe und 91 350 Zloty auf Arbeitslosenfürsorge und Gesundheitsamt entfallen. In den städtischen Betrieben und bei der Stadtverwaltung sind mehr als 100 Beamte und Angestellte sowie gegen 150 Arbeiter beschäftigt.

Nach dem neuen Haushaltsplan betragen die Schulden der Stadt Tarnowik augenblicklich rund 2,9 Millionen Zloty. In nächster Zeit nimmt die Stadt noch mehrere Darlehen auf, so daß die Schuldenlast auf 3 620 000 Zloty steigen wird. Für jeden der 17 434 Einwohner hat die Stadt somit 175,50 Zloty Schulden gemacht. Die Schulden sind in den Jahren 1928 bis 1934 vor allem durch den Ausbau des Kanalsystems und den Bau der 30-klassigen Volksschule entstanden. Das städtische Vermögen steht mit 8,2 Millionen Zloty im Bucho, so daß auf jeden Bürger 472,70 Zloty entfallen.

**Die Schulden der Gemeinde Hohenlohehütte.**

Die Schulden der Gemeinde Hohenlohehütte betragen augenblicklich 335 348 Zloty. Die Wojewodschaft hat der Gemeinde drei Darlehen von zusammen 100 000 Zloty für den Bau von Arbeitsloshäusern gestrichen. Vermutlich wird der Gemeinde noch ein viertes Darlehen von 50 000 Zloty erlassen werden. Von dem Gelde waren 24 Kleinwohnungen gebaut worden.

**Zum Brand auf Bielschow Grube**

Der Untertagebrand auf Starbofermegrube in Bielschow hält weiter an. Um den Brand vollständig zu löschen, wird die Unglücksstrecke vermauert. Im Zusammenhang damit mußte der Förderbetrieb vorläufig auf vier Wochen unterbrochen werden.

Am Sonntag wurden die drei Todesopfer des Grubenbrandes Kolnik, Hoffmann und Gralka feierlich zu Grabe getragen.

**Unfälle bei der Arbeit**

Auf Mosciakischacht in Chorzow wurde der Häuer Karl Rogaj von herabstürzenden Kohlenmassen verschüttet und erheblich verletzt.

Auf Richterhächte in Siemianowik wurde der Lehrhauer Leo Klama von beladenen Förderwagen so heftig gegen die Schüttelrutsche gedrückt, daß er einen schweren Beckenbruch erlitt.

**In den Tod geschlachtet.**

In Schwientochlowik hat ein 34jähriger Mann giftige Lauge zu sich genommen, weil er seine 15jährige Stieftochter zu vergewaltigen versuchte und deswegen gerichtliche Bestrafung fürchtete. Der Mann ist der Vergiftung erlegen.

**Berzweiflungstat eines Arbeitslosen.**

Der 57jährige arbeitslose Franz Wolnik aus Petrowitz unternahm einen Selbstmordversuch in der Wohnung seiner alten Mutter in Rattowik, indem er sich die Pulsadern an beiden Händen durchschnitt. Da sein Vorhaben rechtzeitig bemerkt und er sofort ins Krankenhaus geschafft wurde, konnte jede Lebensgefahr beseitigt werden.

**Einsturz einer Seilbahn**

Die Kraftwerke in Ober-Lazisk haben von der Gottes Segen-Grube in Kostuchna bis zum Kraftwert eine Seilbahn bauen lassen, um auf diese Weise Kohle heranzuschaffen. Die Seilbahn, die dieser Tage fertiggestellt und von einer tschechischen Firma gebaut wurde, wird gegenwärtig ausprobiert. Unweit der Hauptstraße in Tichau brach plötzlich ein Mast der Seilbahn zusammen, und mehrere Schwebewagen stürzten auf das Feld. Zum Glück befinden sich an dieser Stelle keine Häuser. Der Einsturz ist darauf zurückzuführen, daß ein Wagen sich festgeklammert hatte und die anderen Wagen deshalb nicht durchkamen. Infolgedessen ist der Mast zusammengebrochen. Wie man hört, wollen aber die Kraftwerke den Seilbahnbetrieb, der fünf Millionen Zloty gekostet haben soll, gar nicht aufnehmen.